Zaldibar Elizateko Udala

gurekin euskaraz!

ZALDIBARKO 1 ZENBAKIKO BIZITEGI SEKTOREAREN (5. HIRI-LURZORU FINKATUGABEA KURUTZEZAR) URBANIZAZIO PROIEKTUAREN SEPARATA IDATZI ETA ALDATZEKO AGIRIA IDAZTEKO ZERBITZUA KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA

1. KONTRATUAREN OBJEKTUA

Agiri honen xedea 1. Bizitegi Sektorea (SUNC 5 Kurutzezar, indarrean dagoen HAPOren arabera) Urbanizatzeko Proiektua aldatzeko dokumentua idazteko zerbitzua kontratatzea da, urbanizazio-eremua indarrean dagoen Hiri Antolamenduko Plan Orokorrera – 2019an behin betiko onartu zen –, eta berriki onartu den A2-1 lurzatiari buruzko Xehetasun-Azterketara egokitzeko.

Plegu honekin batera, honen dokumentazio gehigarri legez, hauxe jasotzen da:

1. Iskander Atutxa Jaun arkitektoak SR1 urbanizatzeko idatzitako proiektua.
2. Kimetz Munitxa ingeniariak idatzitako Urbanizazio Proiektuaren aldaketaren Agiria
3. Indarrean dagoen HAPOn SUNC5eko A2-1 lurzatiari buruz xedatutakoa.
4. SUNC5eko A2-1 partzelaren xehetasun-azterketa
5. 2021ean egindako azterketa topografikoa

Gainera, dokumentuaren zati gisa, 2022an eta 2023an egikaritu beharreko separata bat idatzi behar da, A2-1 lurzatiaren funtzionamendurako behar den obra guztia jasoko duena, eta, gainera, Udalak erabilgarri duen zenbatekora iritsi arte (730.000 euro, BEZa barne) egin daitekeen urbanizazio-obraren zati osoa egingo duena.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACION DEL SERVICIO DE REDACCIÓN DE LA MODIFICACIÓN Y REDACCIÓN DE SEPARATA DEL PROYECTO DE URBANIZACIÓN DEL SECTOR RESIDENCIAL 1 (SUNC 5 KURUTZEZAR) EN ZALDIBAR

1. OBJETO DEL CONTRATO

El presente pliego tiene por objeto la contratación del servicio de redacción del documento de modificación del Proyecto de Urbanización del Sector Residencial 1 (SUNC 5 Kurutzezar, según vigente PGOU), a fin de adecuar el ámbito de la urbanización a lo dispuesto en el vigente Plan General de Ordenación Urbana, aprobado definitivamente en 2019, y al Estudio de Detalle recientemente aprobado respecto a la parcela A2-1.

Adjunto al presente Pliego, como documentación complementaria del mismo, se recoge:

1. El Proyecto de Urbanización del SR1 redactado por el arquitecto D. Iskander Atutxa.
2. El documento de modificación del Proyecto de Urbanización redactada por el Ingeniero D. Kimetz Munitxa
3. Lo dispuesto en el vigente PGOU respecto a la parcela A2-1 del SUNC5
4. El Estudio de Detalle de la parcela A2-1 del SUNC5
5. Estudio Topográfico llevado a cabo en 2021

Además, también como parte del Documento, se debe redactar una separata a ejecutar en 2022 y 2023 que recoja toda la obra necesaria para el funcionamiento de la parcela A2-1, y que, además, ejecute toda la parte de obra de urbanización posible hasta alcanzar el importe disponible por el Ayuntamiento: 730.000 euros (IVA incluido)

Horretarako, Urbanizazio Proiektua gauzatzeko 1. faseko obra-amaierako ziurtagiria erantsi da dokumentu honen zati gisa.

Zerbitzu honen parte dira:

- Aldatutako Proiektuaren eta Separataren zirriborro bat idaztea, dagoeneko gauzatuta dagoena, egiteke dagoena eta separata bidez gauzatu beharreko zatia jasoko dituena, eta Udalak entregatutako kartografia eguneratuko duena, honako hauek izango dituena:
    - Memoria
    - Aurrekontua
    - Planoak

  Dokumentu horrek eguneratuta eduki beharko du proiektuaren eraginpeko sareen trazadura.
- Aipatutako dokumentuaren ondorioz, Urbanizazio Proiektua idaztea, udal-gobernuko taldeak iradokitzen dituen zuzenketa eta iradokizunekin. Eskatutako aldaketak jasotzen dituen zirriborroaren dokumentuak jaso beharko ditu, eta honako hauek jaso beharko ditu:
    - Memoria
    - Aurrekontua
    - Planoak
    - Kalitatea kontrolatzeko plana
    - Baldintza-agiria
    - Eraikuntza- eta eraispen-hondakinen kudeaketari buruzko azterlana
    - Segurtasun eta Osasun Azterlana
    - Dokumentuaren genero-eraginaren ebaluazioa, puntu beltz posibleak identifikatuz eta horiei irtenbidea emanez.

A tal fin, se incorpora como parte del presente documento la Certificación de final de obra de la Fase 1 de ejecución del Proyecto de Urbanización, ya llevada a cabo.

Forman parte de este servicio:

- La redacción de un borrador de Proyecto modificado y de Separata, que recoja lo ya ejecutado, lo pendiente y la parte a ejecutar mediante separata, y actualizando la cartografía entregada por el Ayuntamiento, que deberá tener:
    - Memoria
    - Presupuesto
    - Planos

  Dicho documento deberá contener actualizado el trazado de las redes afectadas por el Proyecto.
- La redacción del Proyecto de Urbanización, como consecuencia del documento señalado, con las correcciones y sugerencias que se sugieran por el equipo de gobierno municipal, que deberá contener los documentos del borrador con las modificaciones solicitadas, y deberá contener:
    - Memoria
    - Presupuesto
    - Planos
    - Plan de control de calidad
    - Pliego de condiciones
    - Estudio de gestión de residuos de construcción y demolición
    - Estudio de Seguridad y Salud
    - Evaluación de Impacto de Género del documento, con identificación de posibles puntos negros y soluciones a los mismos.

- Alegazio teknikoei erantzuteko txostena idaztea
- Urbanizazio-proiektuaren behin betiko onartu beharreko testua idaztea, egikaritze-separatarekin.

Halaber, izendatutako pertsonak dagokion Informazio Batzordera joan beharko du, edo, hala eskatuz gero, zirriborroak edo agiriak eskatzen dizkion bileretara.

Horretarako, proiektuaren arduradunak izendatutako pertsonak azalpenak euskaraz eta gaztelaniaz eman beharko ditu.

Dokumentu guztiak, zirriborroa izan ezik (euskaraz edo gaztelaniaz aurkez daitezke, txandaka), ele bitan, euskaraz eta gaztelaniaz aurkeztu beharko dira.

2.- LANEN JABETZA

Kontratu hau gauzatzeko egindako azterlan eta dokumentu guztiak administrazio kontratugilearen jabetzakoak izango dira, edozein fasetan, eta administrazio kontratugileak erreproduzitu, argitaratu edo zabaldu ahal izango ditu, zati batean edo osorik, egoki den neurrian, eta esleipendunak ezin izango du horren aurka egin, egile-eskubideak alegatuz.

Pertsona edo erakunde esleipendunak berariaz baimentzen du kontratuaren xedea argitaratzea eta zabaltzea, bai eta kopiak eskatzen dituenari ematea ere.

Era berean, ezingo du beretzat erabili, ezta hirugarrenei eman ere, kontratatutako lanen daturik, edo ezingo du lan horien edukia osorik edo zati batean argitaratu, administrazio kontratatzailearen idatzizko baimenik gabe.

- La redacción de informe de respuesta a las alegaciones técnicas
- La redacción del Texto a aprobar definitivamente de Proyecto de Urbanización, con separata de ejecución.

Asimismo, deberá asistir la persona designada a la Comisión Informativa correspondiente, o a las reuniones que pudiera requerir el Borrador, o el documento, si así se le requiriera.

A tal fin la persona designada por el responsable del proyecto para explicar el mismo deberá dar las explicaciones en euskera y en castellano

Todos los documentos, exceptuando el borrador (que podrá presentarse alternativamente en Euskera o castellano) deberán presentarse en bilingüe, en euskera y en castellano.

2.- PROPIEDAD DE LOS TRABAJOS

Todos los estudios y documentos elaborados en la ejecución del presente contrato serán propiedad, en cualquiera de sus fases, de la administración contratante, la cual podrá reproducirlos, publicarlos o divulgarlos, parcial o totalmente, en la medida en que sea conveniente, sin que se pueda oponer a ello el adjudicatario, alegando sus derechos de autor.

La persona o entidad adjudicataria autoriza expresamente la publicación y difusión del objeto del contrato, así como la entrega de copias a quien lo solicite.

Asimismo, no podrá utilizar para sí, ni proporcionar a terceros, datos de los trabajos contratados o publicar total o parcialmente el contenido de los mismo, sin autorización escrita de la administración contratante.

3.- DOKUMENTUAK ENTREGATZEKO FORMATUA

Aldatutako Proiektuaren dokumentua eta separataren agiria formatu editagarrian entregatu beharko dira: Microsoft Office, Autocad eta Presto, baita «pdf» formatuan ere.

Beste edozein formatu aldez aurretik Udalarekin adostu beharko litzateke.

Gainera, bi ale osorik paperean aurkeztu beharko dira (zirriborroarena izan ezik, bakarra emango baita); planoak DIN A2 formatuan egongo dira xehetasun-planoetarako, eta DIN A3 formatuan, eskalaren beharren arabera.

4.- LEGERIA BETETZEA

Pertsona edo erakunde esleipendunak proiektuaren legezkotasuna eta separata bermatu beharko ditu, eta araudi hauek bete:

- Hirigintza
- Ingurumena
- Sektoriala: urak, trenbidea, errepideak...
- Hondakinak
- Lanekoa eta laneko arriskuen prebentziokoa
- Teknika: EKT eta aplikatu beharreko beste edozein arau
- Irisgarritasuna
- Aplikatu beharreko beste edozein araudia

Betebehar horren barruan, Udalari jakinarazi beharko dio proiektua izapidetzeko edo onartzeko beharrezkoa izan daitekeen aurretiazko edozein txosten edo baimen behar den.

Zaldibarren, 2022ko ekainaren ....an

3.- FORMATO DE ENTREGA DE LOS DOCUMENTOS

El documento de Proyecto modificado y separata se deberán entregar en formato editable: Microsoft Office, Autocad y Presto, así como en formato "pdf".

Cualquier otro formato debería consensuarse previamente con el Ayuntamiento.

Además, se deberán presentar dos ejemplares completos en papel (excepto del borrador, que se entregará uno solo), estando los planos en formato DIN A2 para los planos de detalle, y en DIN A3, según necesidades de escala.

4.- CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA

La persona o entidad adjudicataria deberá garantizar la legalidad del proyecto y su separata, y el cumplimiento de las siguientes normativas:

- Urbanística
- Ambiental
- Sectorial: aguas, ferrocarril, carreteras...
- De residuos
- Laboral y de prevención de riesgos laborales
- Técnica: CTE y cualquier otra norma de aplicación
- Accesibilidad
- Cualquier otra normativa cuya aplicación corresponda

Como parte de dicha obligación deberá comunicar al Ayuntamiento la necesidad de cualquier informe o autorización previa que pudiera ser necesaria para la tramitación o para la aprobación del Proyecto.

En Zaldibar, a ... de jnio de 2022